

OZNÁMENÍ O OCHRANĚ OSOBNÍCH ÚDAJŮ PRO SMLUVNÍ PARTNERY A JEJICH ZÁSTUPCE

Společnost T-Mobile Infra CZ s.r.o. se zavazuje chránit soukromí a bezpečnost osobních údajů svých zákazníků, dodavatelů a jiných smluvních partnerů i jejich zástupců a kontaktních osob. Vaše osobní údaje, které nám byly poskytnuty nebo které jinak uchováváme, budeme zpracovávat způsobem, v rozsahu a pro účely uvedené v tomto Oznámení o ochraně osobních údajů.

Cílem tohoto dokumentu je poskytnout vám zejména informace o rozsahu a povaze tohoto zpracování, rozsahu vašich práv a způsobu, jakým je můžete uplatnit.

Shromažďování a zpracování vašich osobních údajů probíhá v souladu s platnými právními předpisy o ochraně osobních údajů, zejména s obecným nařízením o ochraně osobních údajů (GDPR).

1. Kdo je správcem osobních údajů?

Správcem vašich osobních údajů je **T-Mobile Infra CZ s.r.o.**, se sídlem Tomíčkova 2144/1, Chodov, 148 00 Praha 4, Česká republika, IČO: 144 36 663, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. C 365643 (dále jen „**Společnost**“ nebo „**my**“).

V případě jakýchkoli žádostí týkajících se zpracování vašich osobních údajů nebo v případě, že si přejete uplatnit svá práva podle článku 5 níže (včetně práva vznést námitku vůči zpracování), nám můžete zaslat e-mail na e-mailovou adresu info@t-mobile-infra.cz.

PRIVACY NOTICE TO CONTRACTUAL PARTNERS AND THEIR REPRESENTATIVES

At T-Mobile Infra CZ s.r.o., we are committed to protecting the privacy and security of the personal data of our customers, suppliers and other contractual partners as well as their representatives and contact persons. We process your personal data provided to us or otherwise held by us in the manner, to the extent and for the purposes set out in this Privacy Notice.

The aim of this document is to provide you, in particular, with information regarding the scope and nature of such processing, the extent of your rights and the manner in which you can exercise them.

Collection and processing of your personal data is conducted in accordance with the applicable data protection legislation, in particular the General Data Protection Regulation (GDPR).

1. Who is the data controller?

The controller of your personal data is **T-Mobile Infra CZ s.r.o.**, having its registered seat at Tomíčkova 2144/1, Chodov, 148 00 Prague 4, Czech Republic, Identification No.: 144 36 663, registered in the Commercial Register maintained by the Municipal Court in Prague, file No. C 365643 (“**Company**” or “**we**”).

In case of any requests relating to the processing of your personal data or in case of exercising your rights set out in Clause 5 below (including the right to object to the processing), please send us an e-mail at info@t-mobile-infra.cz.

2. Jaké osobní údaje o vás shromažďujeme? Za jakým účelem, na jakém právním základě a jak dlouho je zpracováváme?

Vaše osobní údaje zpracováváme pouze v rozsahu stanoveném konkrétními účely zpracování, a to:

- 2.1 Pro účely komunikace a navazování spolupráce s potenciálními novými zákazníky, dodavateli a jinými smluvními partnery zpracováváme vaše osobní údaje či osobní údaje vašich zástupců či kontaktních osob poskytnuté prostřednictvím kontaktního formuláře umístěného na našich webových stránkách [●] v rozsahu jméno, e-mailová adresa a další osobní údaje uvedené v textovém poli vaší zprávy.

Právním základem pro takové zpracování je provedení opatření přijatých před uzavřením smlouvy, jejíž budete potenciálně stranou, na vaši žádost, příp. náš oprávněný zájem na řízení naší obchodní činnosti a vytváření a budování nových obchodních vztahů. Výše uvedené osobní údaje budou zpracovávány po dobu nezbytnou k naplnění uvedeného účelu, tj. po dobu trvání před smluvních jednání, nebo v případě, že smlouva bude uzavřena, po dobu trvání smluvního vztahu nebo jak stanoví příslušné právní předpisy.

- 2.2 Pro účely plnění povinností vyplývajících z vaší smlouvy, kterou jste s námi uzavřeli, nebo v souvislosti s ní a pro účely správy vašeho smluvního vztahu s námi, zpracováváme vaše osobní údaje či osobní údaje vašich zástupců či kontaktních osob v rozsahu jméno, příjmení, obchodní firma, IČO, DIČ, adresa, sídlo, telefonní číslo, e-mailová adresa, podpis, platební údaje.

2. What personal data do we collect about you? For what purpose, on what legal basis and for how long do we process it?

We process your personal data only to the extent determined by the particular purposes of processing, namely:

- 2.1 For the purposes of communication and establishing cooperation with potential new customers, suppliers and other contractual partners, we process your personal data, or personal data of your representatives or contact persons provided through the contact form on our website [●] in the extent of name, e-mail address, and other personal data provided in the text field of your message.

The legal basis for such processing is taking steps at your request prior to entering into a contract to which you will potentially be a party), or our legitimate interest in managing our business activities and creating and building new business relationships. The abovementioned personal data will be processed for as long as necessary to fulfil the said purpose, i.e., for the duration of the pre-contractual negotiations or, in case the contract is entered into, for the period of the duration of contractual relationship or as stated by relevant legislation.

- 2.2 For the purposes of fulfilment of the obligations arising from or in connection with your contract you have concluded with us and for the purposes of administration of your contractual relationship with us, we process your personal data, or personal data of your representatives or contact persons in the extent of name, surname, business name, company or entrepreneur registration number (IČO), VAT number, address, address of the registered office, phone number, e-

Právním základem pro takové zpracování je plnění smlouvy, jejíž jste stranou, příp. náš oprávněný zájem na správu obchodního vztahu a komunikaci s určeným zástupcem smluvního partnera v souvislosti s uzavřenou smlouvou. Výše uvedené osobní údaje budou zpracovávány po dobu trvání smluvního vztahu nebo jak stanoví příslušné právní předpisy.

2.3 Pro účely vyplývající z platných právních předpisů, zejména pro účely vedení účetnictví a výpočtu daňových povinností, zpracováváme vaše osobní údaje či osobní údaje vašich zástupců či kontaktních osob v rozsahu platebních údajů, bankovního účtu, DIČ, obchodní firma, sídlo a IČO. Právním základem pro takové zpracování je plnění právních povinností, které se na nás vztahují. Osobní údaje budou uchovávány po dobu stanovenou příslušnými právními předpisy.

2.4 Kromě toho potřebujeme zpracovávat a uchovávat veškeré výše uvedené osobní údaje, zejména údaje o smluvních podmínkách, podmínkách porušení smlouvy a ukončení smluvního vztahu, údaje o platbách a náhradách, a to pro účely případných budoucích nároků. Toto zpracování je založeno na našem oprávněném zájmu nebo zájmu třetích stran, protože můžeme potřebovat uchovávat důkazy pro případný spor, který může vzniknout. Osobní údaje budou zpracovávány po dobu nezbytnou k naplnění tohoto účelu, nejdéle však po dobu 10 let od počátku běhu zákonné promlčecí lhůty v každém konkrétním případě.

mail address, signature, payment details.

The legal basis for such processing is performance of the contract to which you are a party, or our legitimate interest in managing the business relationship and communication with the designated representative of the contractual partner in connection with the concluded contract. The abovementioned personal data will be processed for the period of the duration of contractual relationship or as stated by relevant legislation.

2.3 For the purposes resulting from applicable laws, in particular, for the purposes of accounting and calculation of tax obligations, we process your personal data, or personal data of your representatives or contact persons in the extent of payment data, bank account, VAT number, business name, address of the registered office and company or entrepreneur registration number (IČO). The legal basis for such processing is the compliance with legal obligations to which we are subject. The personal data will be kept for the period stated by relevant legislation.

2.4 In addition, we need to process and store all above mentioned personal data, in particular, your contract conditions, contract breach and termination conditions, payment and compensation data, for the purpose of potential claims in the future. This processing is based on our legitimate interest or interest of third parties as we might need to keep evidence for potential dispute that may arise. The personal data will be processed for the period necessary to fulfil this purpose, however, no longer than for the period of 10 years from the commencement of the statutory limitation period in each particular case.

3. S kým sdílíme vaše osobní údaje?

Vaše osobní údaje mohou být předány ke zpracování jiným správcům v rámci naší skupiny Deutsche Telekom v případě potřeby pro naše interní administrativní účely. Vaše osobní údaje mohou být dále předány ke zpracování jiným společnostem v rámci naší skupiny Deutsche Telekom zejména za účelem správy a jednání s prodejci.

Vaše osobní údaje mohou být rovněž zpřístupněny spolehlivým třetím stranám, které nám poskytují administrativní nebo technickou podporu.

Mohou nastat případy, kdy jsme ze zákona nebo na základě příkazu orgánu veřejné moci povinni sdílet vaše osobní údaje se státními orgány nebo orgány činnými v trestním řízení. V některých výjimečných případech můžeme také potřebovat sdílet vaše osobní údaje s našimi externími poradci, na které se vztahuje povinnost mlčenlivosti.

K vašim osobním údajům má přístup pouze omezený počet našich zaměstnanců. Tito zaměstnanci jsou povinni zachovávat přísnou důvěrnost vašich osobních údajů a opatření přijatých na jejich ochranu. S osobními údaji jsou oprávněni nakládat pouze na základě našich výslovných pokynů.

4. Předáváme vaše osobní údaje do třetích zemí?

Vaše osobní údaje zpracovávané pro účetní účely jsou předávány našemu poskytovateli účetních služeb do Indie.

K předávání osobních údajů do třetí země jsme přijali vhodné záruky a bude k němu docházet dle článku 46 odst. 2 GDPR na základě standardních smluvních doložek přijatých Evropskou komisí, o jejichž kopii můžete požádat na e-mailové adrese info@t-mobile-infra.cz

3. With whom do we share your personal data?

Your personal data may be transferred for processing to other controllers within our Deutsche Telekom group, if necessary, for our internal administrative purposes. Your personal data may also be transferred for processing to other entities within our Deutsche Telekom group, in particular, for purposes of administration and negotiations with vendors.

Your personal data may also be disclosed to reliable third parties that provide us with administrative or technical support.

Cases may occur where we are required by law or by order of a public authority to share your personal data with government authorities or law enforcement bodies. In some exceptional cases, we may also need to share your personal data with our external advisors who are subject to a confidentiality obligation.

Only limited number of our employees will have access to your personal data. The employees are obliged to keep your personal data and measures taken for their protection strictly confidential. They are entitled to handle personal data only upon our explicit instructions.

4. Do we transfer your personal data outside the EU/EEA?

Your personal data processed for accounting purposes is transferred to our accounting service provider in India.

The transfer of personal data to a third country is subject to appropriate safeguards and will take place in accordance with Article 46(2) of the GDPR on the basis of Standard Contractual Clauses adopted by the European Commission, a copy of which can be requested by emailing info@t-mobile-infra.cz

5. Jaká jsou vaše práva?

Máte právo na přístup ke svým osobním údajům a právo požádat o jejich kopii. Dále máte právo nás požádat o opravu, doplnění a výmaz svých osobních údajů, o omezení jejich zpracování a o přenos svých osobních údajů (tj. požádat nás, abychom vám je poskytli ve strukturovaném, běžně používaném a strojově čitelném formátu nebo abychom je předali přímo jiné organizaci).

Z těchto práv však existují výjimky. Například není možné, abychom vaše údaje vymazali, pokud nám jejich uchování ukládá zákon. Stejně tak může být přístup k vašim údajům odmítnut, pokud by jejich zpřístupnění odhalilo osobní údaje jiné osoby nebo pokud nám ve zpřístupnění těchto údajů brání zákon.

Pokud nám udělíte souhlas se zpracováním svých osobních údajů, činíte tak zcela dobrovolně, a proto máte právo souhlas kdykoli odvolat nebo omezit. Odvolání souhlasu nemá vliv na zákonnost zpracování založeného na souhlasu před jeho odvoláním.

Za určitých okolností máte právo vznést námitku proti zpracování vašich údajů z naší strany, zejména pokud jsou vaše osobní údaje zpracovávány na základě oprávněného zájmu; v takovém případě vaši námitku posoudíme a o výsledku vás budeme informovat.

Kromě toho máte právo podat stížnost Úřadu pro ochranu osobních údajů nebo se domáhat nápravy soudní cestou, pokud se domníváte, že byla porušena vaše práva.

6. Jak dlouho uchováváme vaše osobní údaje?

Vaše osobní údaje uchováváme nejdéle po dobu nezbytnou k naplnění účelu daného zpracování, tj. obvykle po dobu provádění předmluvních opatření na vaši žádost, po dobu trvání smluvního vztahu nebo po dobu, kterou výslovně vyžadují příslušné právní předpisy. Pokud zpracováváme vaše osobní údaje na základě vašeho souhlasu, budou

5. What are your rights in relation to the processing?

You have the right to access your personal data and to request a copy of it. You also have the right to ask us to rectify, update or erase your personal data, restrict the processing of your personal data and to transfer your personal data (i.e., to ask us to provide it to you in a structured, commonly used and machine-readable format or to transmit it directly to another organisation).

However, there are exceptions to these rights. For example, it is not possible for us to delete your data if we are required by law to keep it. Similarly, access to your data may be denied if disclosure of the data would reveal another person's personal data or if we are legally prevented from disclosing that data.

If you grant us your consent to the processing of your personal data, you do so entirely voluntarily and, therefore, you have the right to withdraw or restrict the consent at any time. The withdrawal of the consent does not affect the lawfulness of processing based on consent prior to its withdrawal.

In some circumstances, you have the right to object to the processing of your data by us, in particular where your personal data is processed on the basis of a legitimate interest; in such case we will assess your objection and inform you about the result.

In addition, you have the right to lodge a complaint with the Office for Personal Data Protection or seek redress through the courts if you believe your rights have been violated.

6. For how long we keep your personal data?

We retain your personal data for no longer than is necessary to fulfil the purpose of the processing in question, i.e., typically for the duration of taking pre-contractual steps at your request, for the duration of your contractual relationship, or for the period explicitly required by the applicable legislation. Where we process your personal

tyto osobní údaje zpracovávají pouze po dobu trvání souhlasu, který můžete kdykoli odvolat nebo omezit. Pokud tak učiníte, přestaneme příslušné osobní údaje zpracovávat pro účely, pro které byl souhlas odvolán.

7. Co když dojde ke změnám ve zpracování?

Naše Oznámení o ochraně osobních údajů pro zákazníky, dodavatele a jejich zástupce se může čas od času změnit. O všech podstatných změnách vás budeme informovat prostřednictvím dohodnutých komunikačních prostředků.

Toto Oznámení o ochraně osobních údajů je vyhotoveno v české a anglické verzi. V případě rozporů mezi oběma jazykovými verzemi je rozhodující česká verze.

Znění účinné od 1. 8. 2024

data based on your consent, such personal data will only be processed for the duration of the consent which you may revoke or restrict at any time. If you do so, we will stop processing the personal data concerned for the purposes for which the consent has been revoked.

7. What if there are any changes to the processing?

Our Privacy Notice for customers, suppliers and their representatives may change from time to time. We will notify you of any material changes through the agreed communication channels.

This Privacy Notice is executed in Czech and English version. In case of any discrepancies the Czech version hereof prevails.

Wording effective as of: 1. 8. 2024